



Hirondelle

4

Cahier d'exercices

„O‘QITUVCHI“ NASHRIYOT-MATBAA IJODIY UYI
TOSHKENT — 2019

Mualliflar:

SAID RAHMONOV, ABDURAHIM NOSIROV,
SHODIYOR NISHONBOYEV

**Respublika maqsadli kitob jamg'armasi mablag'lari
hisobidan chop etildi.**

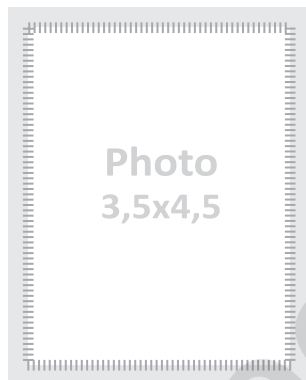
© Said Rahmonov va b.

© «O'qituvchi» NMIU, 2019

En route pour apprendre le français.

1. Pour commencer ton nouveau cahier d'exercices, complète ta fiche.

Yangi mashq daftaring bilan ishlashdan oldin uni to'ldir.



Mon nom: _____.

Mon prénom: _____.

Mon âge: _____.

Le jour de mon anniversaire: _____.

Le pays où j'habite: _____.

La ville ou le village où j'habite: _____.

Mon adresse: _____.

Le numéro de mon école: _____.

Ma classe: _____.

Sommaire

Unité **1** → p. 5-9

Unité **7** → p. 37-40

Unité **2** → p. 10-15

Unité **8** → p. 41-46

Unité **3** → p. 16-20

Unité **9** → p. 47-51

Unité **4** → p. 21-25

Unité **10** → p. 52-55

Unité **5** → p. 26-31

Unité **11** → p. 56-59

Unité **6** → p. 32-36

Unité **12** → p. 60-64

Unité **13** → p. 65-69

Les nombres de 0 à 1000 → p. 70-72

Mon petit précis de grammaire → p. 73-78

Proverbes → p. 78-79

Soyez les bienvenus dans Hironnelle 4!

1. Présente les personnages d'après le modèle.

Namunadan foydalanib, quyidagi qahramonlarni tanishtir.



Modèle: C'est Aziz. Il a 11 ans. Il est en quatrième classe.



b) _____



c) _____



d) _____

2. Présente-toi! Continue à écrire!

O'zingni tanishtir! Yozishni davom ettir!

C'est moi, _____.

J'ai _____ ans. _____

Je sais parler

1. Regarde l'image. Réponds aux questions.

Rasmga qara. Savollarga javob ber.



1. Où est l'arbre?
2. Où est le papillon?
3. Où est l'oiseau?
4. Où est la vache?
5. Où est le chien?

Modèle:

1. Où est l'arbre? Il est dans la cour.

2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

2. Lis les mots. Fais la liaison des mots.

So'zlarini o'qi va ular orasiga bog'lanishlarni qo'y.

C'est une pomme. C'est un livre.

Trois oiseaux. On est deux amis. Ce sont nos amis.

J'ai chanté une belle chanson!

1. Ecris le verbe „avoir“ au présent.

„Avoir“ fe'lini hozirgi zamonda yoz.

Lola _____ beaucoup d'amies.

Marc et Emma _____ beaucoup d'amis.

J' _____ trois livres et deux stylos.

2. Mets les verbes entre parenthèses au passé composé.

Qavs ichidagi fe'llarni o'tgan zamonda yoz.

Hier, Anvar _____ (dessiner) une maison. Hier, Lola et Emma _____ (visiter) le musée d'histoire. Avec Hironnelle 1 nous _____ (chanter) „Salut, ça va?“ Il y a deux ans avec l'Hironnelle 2 nous _____ (commencer) à écrire et à lire en français. Ils _____ (arroser) les plantes.

3. Observe les images et complète les phrases!

Rasmlarga qarab, gaplarni to'ldir!

C'est



_____.

_____.

_____.

Evalue tes connaissances!

1. Ecris ce que la Cigale et la Fourmi ont fait en été.

Ninachi va chumolining yozda nima bilan mashg'ul bo'lganini yoz.



2. Montre un objet dans la classe. Demande et écris la réponse.

Sinfdagi jihozlarni ko'rsat! So'ra va javob yoz.

Modèle: – Où est le tableau?

– Le tableau est sur le mur.

a.

b.

c.

Évalue tes connaissances!

3. Complète les phrases avec le verbe „manger“

Gaplarni „manger“ fe’lidan foydalanib to’ldir.

a) au présent:

Je _____ une pomme.

Tu _____.

Il(Elle) _____.

Nous _____.

Vous _____.

Ils (Elles) _____.



b) au passé composé:

J’ _____ des pommes.

Tu _____.

Il (Elle) _____.

Nous _____.

Vous _____.

Ils (Elles) _____.



4. Ecris une lettre à Marc. Présente ton ami.

Do’sting haqida Markka xat yoz.

Salut, Marc! Comment tu vas?

Je te présente mon ami(e). Il(elle)

s’appelle _____

_____.

A bientôt,

Les actions de la journée

1. Relie les heures aux bonnes phrases.

Vaqtlarni mos kelgan gaplarga bog'la.

Modèle:

1) 7:00 a) Ma journée commence.

2) 07:30 b) Les cours commencent.

3) 08:30 c) Je fais du sport.

4) 13:00 d) Je fais mes devoirs.

5) 16:00 e) C'est l'heure de la cantine.

6) 19:00 f) Je dîne avec ma famille.
Après on regarde un peu la télé.

7) 20:00 g) Je pars à l'école à vélo.

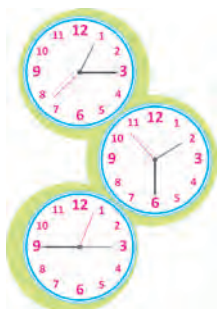
8) 20:30 h) Ma journée est finie.
Je vais au lit.

Il est quelle heure?

UNITÉ 2 LEÇON 2

1. Il est quelle heure? Ecris l'heure de deux manière. Suis le modèle.

Soat necha? Ikki xil usulda yoz. Namunadan foydalan.



Modèle: Il est une heure et quart.
Il est une heure et quinze.

2. Lis et écris la bonne réponse.

O'qi va to'g'ri javobni yoz.

Marc est arrivé à 21 h 07.

Aziz est arrivé à 20 h 55.

Nodir est arrivé à 22 h 02.

– Qui est arrivé le premier?

3. Calcule et trouve le chiffre 40.

Hisobla va 40 sonini top.

Modèle: $5+9+16+10=40$

5	10	14	11
20	9	3	12
12	10	16	7
8	21	7	10

Comment tu vas au stade?

1. Choisis la bonne réponse: à, à l', à la, au, aux.

To'g'ri javobni tanla: à, à l', à la, au, aux.

1. Malika est malade. Elle a mal ____ ventre.

2. Demain, mes parents et moi, nous allons ____ cirque.

3. Orif s'intéresse ____ maths.

Le jeudi et le dimanche, il va ____ cours de maths.

4. Le dimanche on va ____ Samarkand. On visite les monuments historiques de Samarkand.

2. Mets les prépositions nécessaires.

Kerakli predloglar bilan gaplarni to'ldir.

Lundi

On va dans le désert en bus.

Mardi

On va ____ théâtre ____ pied.

Mercredi

On va ____ cinéma ____ tram.

Jeudi

On va ____ musée ____ métro.

Vendredi

On va ____ campagne ____ cheval.

Samedi

On va ____ zoo ____ taxi.

Dimanche

On va chez nos grands-parents ____ voiture.

Civilisation

UNITÉ 2 LEÇON 4

1. Je fais mon emploi du temps.

Men dars jadvalimni tuzyapman.

Mon emploi du temps

Lundi		Jeudi	
Mardi		Vendredi	
Mercredi		Samedi	

2. Relie les nombres aux mots!

Sonlarni so'zlarga bog'la!

zéro

quarante-et-un

quarante - six

cinquante - huit

cinquante - deux

0 41 43

58 55 59

49 56 52

46

quarante - neuf

quarante - trois

cinquante - six

cinquante - cinq

cinquante - neuf

Évalue tes connaissances!

1. Observe les dessins.

Demande et écris les réponses.

Rasmlarga qara. So'ra va javoblarni yoz.



- Il est 8 heures et quart.
- Pourquoi Aziz se dépêche?

– _____



– Qui est-ce? _____

– Qu'est-ce qu'Aziz a?

– _____

– Quel sport il aime?

– _____

– Avec quel transport il va au stade?

– _____

2. Tu sais bien comment „aller (à) où?“ et „aller (à, en)“. Complète les phrases!

Sen „aller (à) où?“ va „aller (à, en)“ni ishlatishni bilasan. Gaplarni to'ldir!

aller (à) où?

... à l'école, ... au musée

en + les transports

Je vais _____.

Lola va _____.

Nous allons _____.

Evalue tes connaissances!

aller (à, en) comment?

... aux toilettes, ... à la pharmacie]

... à pied, à vélo, à cheval

3. Relis le document 3 à la page 21 du livre et trouve 3 situations qui n'existent pas en Ouzbékistan.

Darslikning 21- betidagi 3- mashqni takror o'qi va O'zbekistonda uchramaydigan 3 ta holatni yoz.

1. _____
2. _____
3. _____

4. Observe les dessins et donne une petite explication. Tu sais différer.

Rasmlarga qara va qisqacha tushuntirib ber.
Sen ularni ajrata olasan.



„se laver“ ou „laver“



On est dimanche

1. Choisis le bon verbe. Complète les phrases.

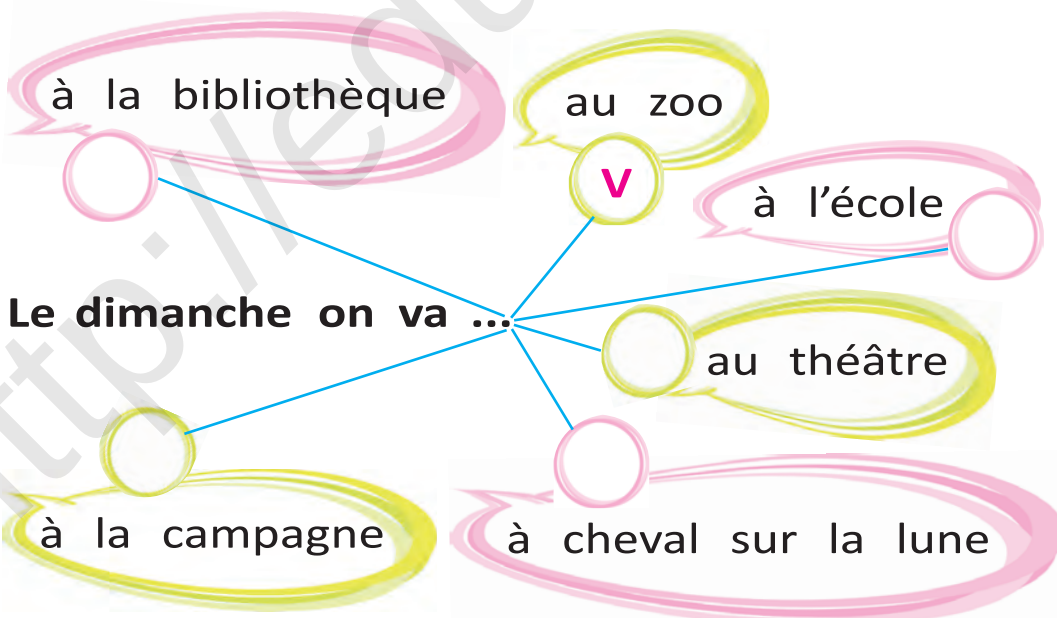
Mos fe'lni tanla va gaplarni to'ldir.

se brosser, brosser, s'habiller, habiller, se lever, lever.

- a) Le matin et le soir, je _____ les dents.
- b) Maman _____ sa petite.
- c) Le dimanche nous _____ tard.
- d) Le professeur entre dans la classe et les élèves _____.

2. Lis et écris. Vrai ou faux?

O'qi, to'g'ri javoblarni „V“, noto'g'ri javoblarni „F“ deb belgila.



Quel est ton jour préféré?

1. Ecris les dates et les jours de cette semaine.

Shu haftaning sana va kunlarini yoz.

Date	_____
Jour	_____
Date	_____
Jour	_____
Date	_____
Jour	_____
Date	_____
Jour	_____
Date	_____
Jour	_____
Date	_____
Jour	_____
Date	_____
Jour	_____

2. Regarde l'activité 2 à la page 26 du livre. Ecris ces opérations en chiffres.

Darslikning 26- betidagi 2- mashqqa qara.
Amallarni sonlarda ifodala.

a)		c)
b)		d)

3. Fais 4 opérations. Ecris-les!

4 ta misol tuz. Ularni yoz.

Entraîne-toi!

1. Observe l'activité 1 à la page 26.

A quoi t'intéresses-tu? Ecris ce que tu aimes.

Darslikning 26- betidagi 1- mashqqa qara.

Nimaga qiziqasan? Qiziqishing haqida yoz.

2. Fais par écrit l'activité 2 à la page 26 du livre.

Darslikning 26- betidagi 2- mashqni yozma bajar.

Modèle: $20+10=30$ Vingt plus dix égal trente.

$40:10=$ _____

$35-15=$ _____

$25 \times 2 =$ _____

3. Lis et associe les nombres aux mots.

O'qi va sonlarni so'zlarga bog'la.

soixante-et-un
soixante-dix
soixante
soixante-huit
soixante-sept
soixante-cinq
soixante-trois

Evalue tes connaissances!

1. Regarde l'activité 1 du livre à la page 26.
Comment tu vas quelque part? Et tes amis?
Suis le modèle.

Darslikning 26- betidagi 1- mashqqa qara.
Sen biror joyga qanday borasan? Do'stlaring-chi?
Namunaga qarab yoz.

_____	vont	zoo
_____	vais	école
<u>Tu</u>	<u>vas</u>	maison
_____	allons	stade
_____	allez	supermarché
_____	va	parc



Modèle: *Tu vas à l'école à pied.*

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

2. Fais les opérations.

Amallarni bajar.

Modèle:																			
a)					3 · 5 =					b)					15 : 5 =				
c)					10 + 7 =					d)					17 - 6 =				

Evalua tes connaissances!

3. Lis l'activité 3 du livre à la page 27. Relie les phrases aux images.

Darslikning 27- betidagi 3- mashqni o'qi. Gaplarni rasmlarga bog'la.



4. Que font-ils? Relie les phrases aux bonnes images.

Kim nima qilyapti? Gaplarni rasmlarga bog'la.



Lola se promène dans le parc.



Maman habille son petit.



Aziz efface le tableau.



Marc promène son chien.

Mon père est cuisinier

UNITÉ 4 LEÇON 1

1. Complète les phrases d'après l'activité 5 du livre à la page 29.

Darslikning 29- betidagi 5- mashqqa asosanib gaplarni to'ldir.

Ma mère chante des chansons classiques.

Elle est _____.

Ton père fait des repas.

Il est _____.

Ma mère fait des robes.

Elle est _____.

Sa soeur soigne des animaux.

Elle est _____.

2. Observe l'image et écris quel est ce métier.

Rasmlarga qara va kasb nomlarini yoz.



1. _____
2. _____
3. _____

Quand je serai grand, je serai ...

1. Ecris le verbe „Être“ au présent.

„Être“ fe’lini hozirgi zamon shaklida yoz.

Aujourd’hui je **suis élève**.

Tu _____.

Il(Elle) _____.

Nous _____.

Vous _____.

Ils(Elles) _____.

2. Ecris le verbe „être“ au futur simple.

„Être“ fe’lini kelasi zamon shaklida yoz.

Modèle: *Je m’intéresse à la poésie. Quand je serai grand, je serai poète.*

Tu t’intéresses à écrire des contes.

Quand tu _____ grand, tu _____ écrivain.

Il s’intéresse aux maths.

Quand il _____ grand, il _____ professeur de maths. Nous nous intéressons à la science.

Quand nous _____ grands, nous _____ savants.

Vous vous intéressez à la voiture.

Quand vous _____ grands, vous _____ chauffeurs.

Ils s’intéressent à la médecine.

Quand ils _____ grands, ils _____ médecins.

Entraîne-toi!

1. Réécoute l'activité 1 à la page du livre 32.
Ecris leurs métiers!

Darslikning 32- betidagi 1- mashqni takror eshit.
Ularning kasbini yoz!

2. Devine de quel métier on parle. Fais attention aux accords.

Qaysi kasb haqida gap ketyapti? Moslashuvga ahamiyat ber.

Modèle: Aziza aime les animaux. Elle est vétérinaire.

Asror écrit des poésies. Il est _____.

Ma mère travaille dans un hôpital. _____.

Sora travaille dans une école. _____.

3. Ecoute et entoure la bonne réponse.

Tingla va to'g'ri javobni aylanaga ol!



- | | |
|-------------------|---------------------------|
| a) un sportif | a) professeur d'histoire |
| b) un journaliste | b) professeur de maths |
| c) un boulanger | c) professeur de français |

Évalue tes connaissances

1. Devine quel métier est-ce?

Top-chi, bu qaysi kasb?

Modèle: *Il écrit des livres. Il est écrivain.*

1. Elle fait du palov.

Elle est _____.

2. Il travaille dans un restaurant.

Il est _____.

3. Ma soeur fait des robes.

Elle est _____.

4. Mon frère soigne des animaux de la ferme.

Il est _____.

5. Son oncle travaille à l'université.

Il est _____.

2. Ecris sur les métiers de tes parents.

Ota-onangning kasbini yoz.

Modèle: *Mon père s'appelle Azamat. Il a 40 ans. Il travaille à l'hôpital. Il est dentiste.*

3. Conjugue le verbe „être“ au futur simple.

„Être“ fe'lini kelasi zamon shaklida tusla.

Je _____

Nous _____

Tu _____

Vous _____

Il(Elle) _____

Ils(Elles) _____

Evalve tes connaissances

UNITÉ 4 LEÇON 4

4. Lis et continue les phrases.

O'qi va gaplarni davom ettir.

1. Nodir s'intéresse aux animaux.

Il sera _____.

2. Tu t'intéresses aux voitures.

Tu seras _____.

3. Nous nous intéressons aux chansons.

Nous serons _____.

5. Teste-toi! Lis et entoure les bonnes réponses!

O'zingni sina! O'qi va to'g'ri javobni belgila!

1. Il travaille aux champs de coton. Il est

- a) médecin
- b) tractoriste
- c) photographe

2. Ma mère travaille à l'hôpital. Elle est

- a) chanteuse
- b) danseuse
- c) médecin

3. Anvar s'intéresse à la voiture. Il sera

- a) chauffeur
- b) journaliste
- c) footballeur

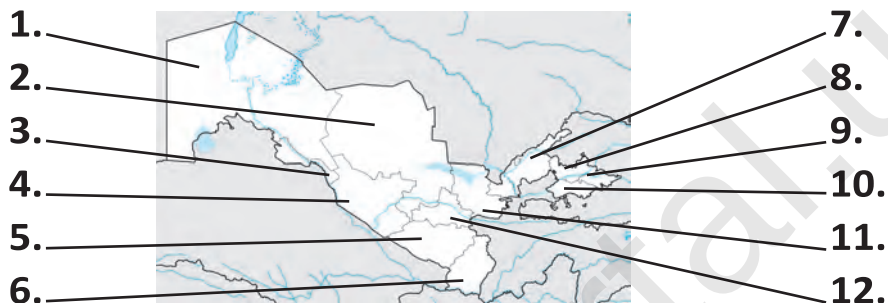
4. Akmal fait de la boxe. Il est

- a) boxeur
- b) berger
- c) professeur

L'Ouzbékistan, c'est mon pays natal

1. Souviens-toi et écris les noms des 12 régions.

Esla va 12 ta viloyat nomlarini yoz.



- | | |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 7. _____ |
| 2. _____ | 8. _____ |
| 3. _____ | 9. _____ |
| 4. _____ | 10. _____ |
| 5. _____ | 11. _____ |
| 6. _____ | 12. _____ |

2. Complète les questions avec les mots interrogatifs et écris les réponses (comment, où, pourquoi).

Savollarni quyidagi (comment, où, pourquoi) so'roq so'zlar bilan to'ldir va javob yoz.

- Tu habites _____ ?

- _____ s'appelle ta région (ta ville)?

- _____ tu aimes ton village (ta ville)?

Parce qu'il(elle) est _____.

Je suis fier de l'Ouzbékistan!

1. Ecris les réponses aux questions.

Savollarga javob yoz.

1. Comment s'appelle ton village(ta ville)?

2. Où il(elle) se trouve?

3. Il(elle) est comment?

4. Est-ce que tu aimes ton village(ta ville)?

5. Pourquoi tu aimes ton village(ta ville)?

2. Remets les mots en ordre.

So'zlarni tartibga keltir.

1. Historique, Samarkand, est, une, ville

2. Ouzbékistan, en, beaucoup de, il y a,

montagnes

3. a visité, amie, hier, mon, Khiva

4. s'appelle, notre, Ouzbékistan, pays

La nature de l'Ouzbékistan

1. Tu habites où? Ecris sur ton village (ta ville).
Il(elle) est comment?

Qayerda yashaysan? Yashayotgan shahring (qishlog'ing) haqida yoz. U qanday?

2. Relie les mots aux bonnes images.

So'zlarni rasmlarga bog'la.

Le désert

Le champ de coton

Le jardin

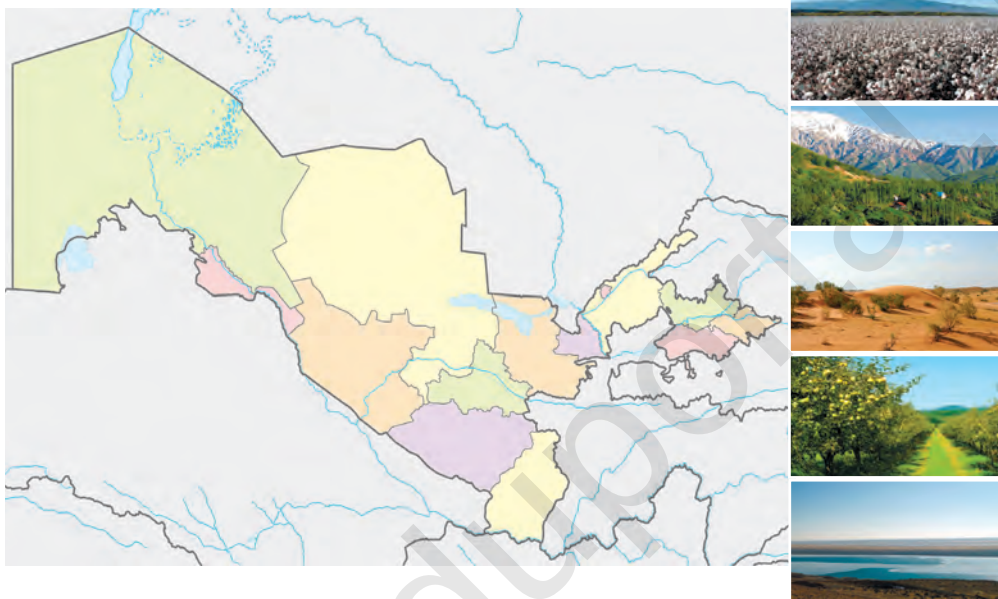
La montagne



Civilisation

1. Observe la carte et décris l'Ouzbékistan

Xaritaga qarab O'zbekistonni tasvirla.



UNITÉ 5 LEÇON 4

2. Ecris les questions aux réponses de l'activité 3 à la page 41 du livre.

Darslikning 41- betidagi 3- mashqning savollariga javob yoz.

Modèle: *Je ne suis pas allé dans le désert.*
Est-ce que tu es allé dans le désert?

Evalue tes connaissances!

1. Relie les questions aux bonnes réponses.

Savollarni to'g'ri javoblarga bog'la.

1. Où se trouve l'Ouzbékistan?
2. Combien de régions il y a en Ouzbékistan?
3. Comment s'appelle la capitale de notre pays?
4. Quelles villes historiques ouzbèkes tu connais?
5. Comment est la nature en Ouzbékistan?
6. Où se trouve les forêts de Zomin?

a. Superbe, magnifique, belle

b. C'est Tachkent

c. En Asie Centrale

d. à Jizzakh

e. Boukhara, Khiva, Samarkand

f. 12 régions et une République de Karakalpakistan

1	2	3	4	5	6
C					

Évalue tes connaissances!

1. Décris le drapeau de l'Ouzbékistan. Relie les mots aux bonnes couleurs et aux signes.

O'zbekiston bayrog'ini tasvirla. So'zlarni mos kelgan rang va belgilarga bog'la.



bleu

un croissant

des étoiles

blanc

vert

deux lignes rouges

2. Complète les phrases avec de bons adjectifs.

Gaplarni kerakli sifatlar bilan to'ldir.

charmant / charmante

fier / fière

doux / douce

heureux / heureuse

Modèle:

L'Ouzbékistan est charmant.

Lola est _____.

La France est _____.

Aziz est _____.

Douce France

1. Sépare les mots et écris les phrases.

Soʻzlarni ajratib, gaplar tuz va yoz.

1. lafranceestunbeaupays

2. elleesttrèsclèbredanslemonde

3. onappellelafrancehexagone

4. aunorddelafranceilyaunemer

5. lacapitaledelafranceestparis

2. Réponds aux questions par écris.

Savollarga yozma javob ber.

1. Pourquoi on appelle la France „Hexagone“?

2. Combien de mers et d'océans entourent la France?

3. Quelles montagnes il y a en France?

4. Peux-tu écrire trois pays voisins de la France?

Marc présente Paris

UNITÉ 6 LEÇON 2

1. Remets les mots en ordre.

So'zlarni tartibga keltir.

1. natale, ville, Paris, est, ma

2. le symbole, Paris, la Tour Eiffel, est, de

3. traverse, Paris, la Seine

4. Paris, à, beaucoup de, musées, il y a

5. très, Notre-Dame de Paris, ancienne, est

2. Traduis en langue ouzbèke les phrases de l'activité 6 à la page 45. Fais attention à la préposition „près de“.

Darslikning 45- betidagi 6- mashqni o'zbek tiliga tarjima qilib yoz. „Près de“ predlogiga ahamiyat ber.

On chante Paris

1. Ecoute la poésie „Paris“. On aime Paris avec quoi? Ecris-les.

Darslikning 46- betidagi „Paris“ she'rini tingla va Parijni nima uchun yaxshi ko'rishingni yoz.

On aime Paris avec _____

2. Sépare les mots et écris les phrases.

So'zlarni ajratib, gaplar tuz va yoz.

1. latoureffelestlesymboledeparis

2. elleestenmétal

3. cettetouresttrèshaute

4. lestouristesmontentsurlatoureffel

5. ellesetrouveprèsdelaseine

Civilisation

UNITÉ 6 LEÇON 4

1. Regarde l'activité 1 à la page 48. Recopie les noms des pays voisins de la France et traduis-les dans ta langue.

Darslikning 48- betidagi 1- mashqqa qara.
Fransiyaga qo'shni davlatlar nomlarini ko'chirib yoz va ularni o'zbek tiliga tarjima qil.

2. Remets les mots en ordre.

So'zlarni tartibga keltir.

le Louvre	de	la France	est	l'euro
le drapeau	est	le pays	musée	la France
le coq	est	la France	de	célèbre
le Luxembourg	est	un	voisin	tricolore
la monnaie	de	le symbole	est	de la France

Evalue tes connaissances!

1. Continue les phrases.

Gaplarni davom ettir.

1. Paris, c'est ...

2. La France se trouve ...

3. La Tour Eiffel est ...

4. La monnaie de la France ...

2. Réponds à la question et complète les phrases.

Savollarga javob yoz va gaplarni to'ldir.



a) Qu'est-ce que c'est?

b) Ce tableau est où?

c) Le Louvre, c'est ...

d) Il est à ...

Bonne fête!

UNITÉ 7 LEÇON 1

1. Quels jours les Français fêtent le Nouvel An?

Fransuzlar Yangi yilni qaysi kunda nishonlaydilar?



2. Décris cette image. Lis les questions et écris les réponses.

Rasmni tasvirla. Savollarni o'qi va javob yoz.



Qui est-ce? _____

Comment est sa barbe? _____

Que porte-t-il? _____

3. Relis l'activité 2 à la page 50 du livre.

Recopie les phrases avec le pronom „on“.

50- betdagi 2- mashqni qayta o'qi va „on“ ol-moshi bilan kelgan gaplarni ko'chirib yoz.

Modèle: On dit: „Bonne fête!“

a) _____

b) _____

c) _____

d) _____

La fête à l'école

1. Regarde les images. Ecris leurs noms.

Rasmlarga qarab, ularning nomini yoz.



2. Trouve la bonne réponse et écris.

To'g'ri javoblarni top va yoz.

1. Le 6 janvier les enfants

a) mangent _____

b) décore l'arbre _____

c) préparent les plats _____

2. Le Père Noël vient

a) avec ses cadeaux _____

b) on danse, on chante _____

c) la nuit par _____

Civilisation

UNITÉ 7
LEÇON 3

1. Ecoute et associe les phrases aux bonnes dates. Complète les phrases.

Tingla! Gaplarni mos sanaga bog'la va yoz.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Le 14 juillet | 3. Le 6 janvier |
| 2. Le 24 décembre | 4. National |

a) Le soir du _____ on fête la nouvelle année. On organise un dîner de fête. On danse, on chante. A minuit on souhaite une bonne année.

b) Les Français fêtent cette fête en été, c'est la fête _____ .

c) Les enfants français aiment ce jour. Tout le monde veut être le roi ou la reine. C'est le jour _____ .

2. Que fait-on les jours de fêtes? Ecris!

Bayram kunlari qanday tilak tilaydilar? Yoz!

3. Fabrique une carte postale pour tes parents.

Ota-onang uchun tabriknoma tayyorla.

Entraîne-toi!

1. Ecoute et dis. C'est où et quand?

Tingla va ayt. Bu bayramlar qachon va qayerda bo'ladi?



2. Regarde le dessin et écris ce qu'ils font?

Rasmlarga qara, ular nima qilayotganlarini yoz?



– C'est le Père Noël. Il ...

– C'est Aziz. Il ...

– C'est la fille de neige. Elle ...

– C'est un lapin. Il ...

– C'est une cigale. Elle ...

Tu as mal où?

1. Observe les images et complète les phrases.

Rasmlarni kuzat va gaplarni to'ldir.



Modèle:

Le chien a mal au pied.

L'âne ...



La vache ...



Le chat ...

Le cheval ...

UNITÉ 8 LEÇON 1

2. Lis et réfléchis. Complète les noms avec les pronoms.

O'qi va fikrla. Egani olmosh bilan almashtirib, gaplarni to'ldir.

Modèle: *Cherali a mangé beaucoup de tomates.*

Il a mangé beaucoup de tomates.

1. Sobir et Botir ont beaucoup joué au foot.

_____ beaucoup joué au foot.

2. Lola et Rano ont mangé trop de glace.

_____ trop de glace.

Les conseils du docteur

1. Observe les photos et réponds aux questions.

Rasmga qara va savollarga javob ber.



Modèle: Comment est le sac à dos d'Aziz?

Le sac à dos d'Aziz est lourd. Il ne faut pas porter le sac à dos lourd sur l'épaule.

1. Qu'est-ce qu'il y a dans le sac?

Dans le sac il y a ...

_____.

2. C'est bon ou mauvais?

C'est ...

_____.

2. Comment sont les conseils du docteur?

Doktorning maslahatlari qanday?

a. Porte le sac à dos dans le dos.

b. _____.

c. _____.

Chez le dentiste

1. Complète les phrases avec les bonnes formes de „avoir peur de“.

Gaplarni „avoir peur de“ iborasining to'g'ri shakllari bilan to'ldir.

a peur de

as peur de

avons peur de

n'ont pas peur de

Modèle: *J'ai peur du chien d'Aziz.*

Tu _____ dentiste.

Le canari _____ chat.

Moi et mes amis, nous sommes au zoo.

Nous _____ tigre.

Sardor, Sarvar et Tolib sont de braves garçons.

Ils _____ loups.

2. Complète les phrases avec: peu de, beaucoup de, trop de.

Gaplarni „peu de“, „beaucoup de“, „trop de“ iboralari bilan to'ldir.

1. Lola a mangé _____ glace.

Voilà, elle a mal à la gorge.

2. Sora a mangé _____ glace.

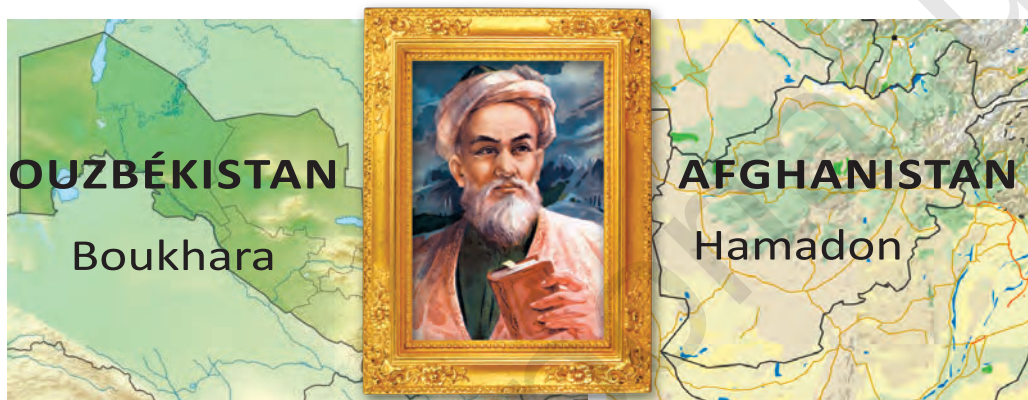
Elle n'a pas mal à la gorge.

3. Barno a _____ canaris.

Civilisation

1. Complète les phrases avec les informations sur Avicenne.

Ibn Sino haqidagi ma'lumotlar bilan gaplarni to'ldir.



C'est ...

Il est...

Il est né à ...

Il est mort à...

On l'appelle ...

On est ...

2. Lis et fais le problème. Retiens!

O'qi va masala tuz. Eslab qol!

Dans sa vie Avicenne a fait _____
oeuvres (livres). Il nous reste que _____
livres. On a perdu combien de livres?

X = _____
X= _____?

Entraîne-toi!

1. Remets les mots en ordre et écris les phrases.

Soʻzlarni tartibga keltir va yoz.

AZIZ	doit aller	<u>est</u>	dents
Il	a mal	chez	des cadeaux
<u>La</u>	de Noël,	le père Noël apporte	<u>un gâteau</u>
A la fête	<u>galette</u>	aux	le médecin

UNITÉ 8 LEÇON 5

Modèle: La galette est un gâteau.

1. _____

_____.

2. _____

_____.

3. _____

_____.

UNITÉ 8 LEÇON 5

Entraîne-toi!

2. Trouve et coche la bonne réponse.

To'g'ri javoblarni top va belgila.

1. Notre-Dame de Paris se trouve
2. La France se trouve
3. Le drapeau de la France
4. Le Louvre se trouve
5. La Tour Eiffel

1.	b
2.	
3.	
4.	
5.	

- a. est le symbole de Paris.
- b. sur l'île de la Cité.
- c. à Paris
- d. en Europe
- e. a trois couleurs

Modèle: Notre-Dame de Paris se trouve sur l'île de la Cité.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Tu fais du sport?

UNITÉ 9 LEÇON 1

1. Observe, complète les phrases d'après le modèle.

Rasmlarni kuzat. Namunaga qarab, gaplarni to'ldir.



Je m'intéresse à

Tu t'... .

Il s'... .

Nous nous

Vous vous

Il s'... .

Modèle: e) *J'aime la natation, mais je préfère la boxe.*

- a) _____
- b) _____
- c) _____
- d) _____

2. Tu t'intéresses à quel type de sport?

Sen qaysi sport turiga qiziqasan?

Modèle: *Je m'intéresse à la boxe et au kourach.*

Pourquoi on fait du sport?

1. Retrouve dans la grille quatre formes du verbe *faire*.

Kataklardan *faire* fe'lining to'rtta shaklini top.

R	A	F	A	L	E
E	F	A	I	T	E
F	A	I	T	E	S
O	I	S	E	I	U
N	S	O	I	E	R
T	E	N	N	I	S
E	Z	S	O	X	Y

Je fais.

Il _____.

Vous _____.

Nous _____.

Ils _____.

2. Observe des signes de sport et fais des phrases.

Sport belgilariga qarab gaplar tuz.



Modèle:

Aziz aime le foot.

Il joue au foot.



Tu fais du vélo, moi, je joue au tennis

1. Observe les images et complète les phrases.

Rasmlarni kuzat va gaplarni to'ldir.

a)

Modèle:



Je joue au tennis.



Tu _____.



Il _____.



Nous _____.



Vous _____.

Ils _____.

b)

Ce dimanche, vous _____.

Après les cours, nous allons au stade et nous _____.

Le jeudi et le samedi, mes amies vont dans la salle de sport.

Elles _____.



Civilisation

1. Connais-tu ces champions ouzbékistanais?

Qui sont-ils? Ecris leurs noms.

Bu o'zbekistonlik chempionlarni taniysanmi? Ular kim? Ularning ismlarini yoz.



a) _____

b) _____



2. Quels champions ouzbékistanais connais-tu?

Ecris leurs noms.

Qaysi o'zbekistonlik chempionlarni bilasan?

Ularning ismlarini yoz.

1. _____
2. _____
3. _____

3. Dessine les ballons de tennis, de basket et de foot. Ecris leurs noms sous les images.

Tennis, voleybol va futbol to'plarining rasmini chiz. Rasmlar ostiga ularning nomini yoz.

Entraîne-toi!

1. Regarde les images et complète les phrases.

Rasmlarga qarab, gaplarni to'ldir.

Le tableau des sections

Lundi



Jeudi



Mardi

Vendredi

Mercredi



Samedi



Modèle: Lundi Salima fait de la gymnastique.

2. Fais le tableau des sections de ton école.

Maktabingdagi sport seksiyalari jadvalini tuzib ko'rsat.

Le tableau des sections

Lundi

Mardi

Mercredi

Jeudi

Vendredi

Samedi

J'ai besoin de ...

1. Imagine toi que tu es dans un supermarché. Tu as besoin de quelques choses. Ecris 5 phrases avec l'expression „avoir besoin de“.

Tasavvur qil, sen supermarketdasan. Senga nimalardir kerak. „Avoir besoin de“ iborasi bilan 5 ta gap yoz.



Modèle: Mon amie Nazira a besoin des tomates.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

On est dans la boutique

1. Complète les phrases avec les mots „plus cher“, „moins cher“.

„Plus cher“, „moins cher“ iboralari bilan gaplarni to'ldir.

Le pantalon blanc est 150 000 soumes.

Le pantalon noir est 120 000 soumes.

- a. Le pantalon blanc est _____
que le pantalon noir.
- b. Le pantalon noir est _____
que le pantalon blanc.

2. Complète les phrases. Choisis la bonne réponse.

Mos kelgan javobni tanlab, gaplarni to'ldir.

plus cher(e) que

aussi cher(e) que

moins cher(e) que

- a) Le chapeau brun coûte 25 000 soumes,
et le chapeau jaune 20 000 soumes.
Le chapeau jaune coûte _____
le chapeau brun.
- b) Les cerises coûtent 4000 soumes.
Les poires coûtent 5000 soumes.
Les poires sont plus _____
cerises.

Ils font des achats

1. Quels achats font Aziz et sa mère. Relie les achats au chariot!

Aziz va onasi qilgan xaridlarni aravachaga sol!



2. Fais des phrases avec „un peu de“, „une bouteille de“, „une tranche de“, „beaucoup de“, „trop de“, „un paquet de“.

„Un peu de“, „une bouteille de“, „une tranche de“, „beaucoup de“, „trop de“, „un paquet de“ kabi soʻz birikmalari bilan gaplar tuz.

a. Il faut manger _____ bonbons.

b. Docteur conseille de manger _____ fruits.

c. Aziz et sa mère sont au supermarché. Ils ont acheté _____

_____ d'huile.

d. Dans le panier de Lola il y a _____ pommes.

e. Dans le sac à dos d'Aziz il y a _____ livres.

Civilisation

UNITÉ 10 LEÇON 4

1. Relie les phrases aux bonnes photos.

So'zlarni mos kelgan suratlarga bog'la.



a



b



c

du lait

du pain

de la viande

du saucisson

des livres

du gâteau



d



e



f

2. Continue d'après le modèle.

Namunaga qarab, davom ettir.

Modèle: *Pour acheter du lait je vais à la laiterie.*

a) On a besoin de gâteau. On va_____.

b) On va à la boulangerie pour acheter. _____.

c) Pour acheter de la viande maman va _____.

Zoumrad et Kimmat

1. Relie les mots aux bonnes images.

Soʻzlarni mos kelgan suratlarga bogʻla.



a



b



d



e

Le père de Zoumrad

Kimmat

Zoumrad

La belle-mère de Zoumrad

2. Relis le texte à la page 80 et relève les adjectifs. Ecris-les en deux colonnes.

Darslikning 80- betidagi matnni qayta oʻqi va sifatlarni aniqla. Ularni ikkita ustunga ajratib yoz.

+

-

Zoumrad est chez la fée

UNITÉ 11 LEÇON 2

1. Sépare les mots et écris les phrases.

So'zlarni ajratib, gaplar tuz.

1. zoumradestgentille

2. zoumradaimetravailler

3. kimmatestparesseuse

4. ellenefaitpasleménage

5. zoumradaimesonpère

2. Ecris les réponses aux questions.

Savollarga javob yoz.

a) Où est Zoumrad?

b) Pourquoi Zoumrad a peur?

c) Qui a rencontré Zoumrad dans la forêt?



Zoumrad reçoit un cadeau

1. Remets les mots en ordre.

So'zlarni tartibga keltir va yoz.

paresseuse	est	Kimmat	une fille
------------	-----	--------	-----------

1 _____.

un cadeau	la fée	à Zoumrad	donne
-----------	--------	-----------	-------

2 _____.

veut	aussi	Kimmat	un cadeau
------	-------	--------	-----------

3 _____.

manger	Kimmat	aime
--------	--------	------

4 _____.

n'	Kimmat,	pas,	aide	la fée
----	---------	------	------	--------

5 _____.

2. Ecris les réponses aux questions.

Savollarga javob yoz.

1. Qu'est-ce qu'il y a dans la malle de Zoumrad? _____.

2. Pourquoi Kimmat est dans la forêt? _____.

Le cadeau de Kimmat

UNITÉ 11 LEÇON 4

1. Trouve la bonne réponse et complète les phrases.

To'g'ri javoblarni top va gaplarni to'ldir.

- a. la malle
- b. sa mère
- c. Kimmat
- d. un dragon



- 1 c Kimmat demande un cadeau à la fée.
- 2 _ La fée donne _____ blanche.
- 3 _ Kimmat et _____ ouvrent la malle.
- 4 _ Dans la malle il y a _____.

2. Discute avec ton ami(e). Pourquoi la fée a fait un mauvais cadeau à Kimmat. Tu as des mots. Choisis-les.

O'rtog'ing bilan nima uchun sehrgar kampir Qimmatga yomon sovg'a qilgani haqida suhbatlash. Berilgan so'zlardan foydalan.

méchante

bonne

mange beaucoup

n'aime pas travailler

travailleuse

paresseuse

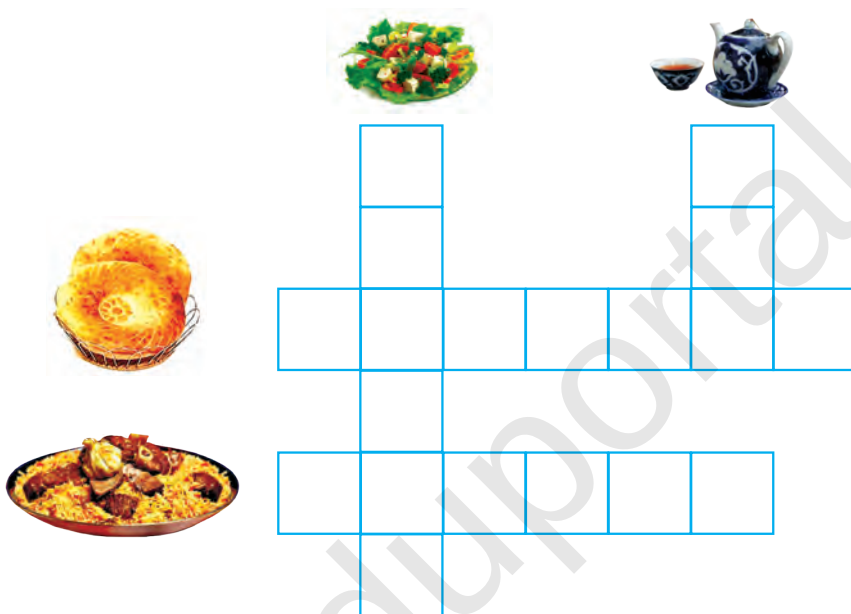
gâtée

n'est pas gentille

Marc et Emma vont en visite

1. Complète les cases.

Kataklarni kerakli so'zlar bilan to'ldir.



2. Complète les phrases et emploie la bonne forme de l'adjectif „délicieux“ ou „délicieuse“.

„Délicieux“ yoki „délicieuse“ so'zlardan mosini tanlab, gaplarni to'ldir.

Modèle: *C'est le palove. Il est délicieux.*

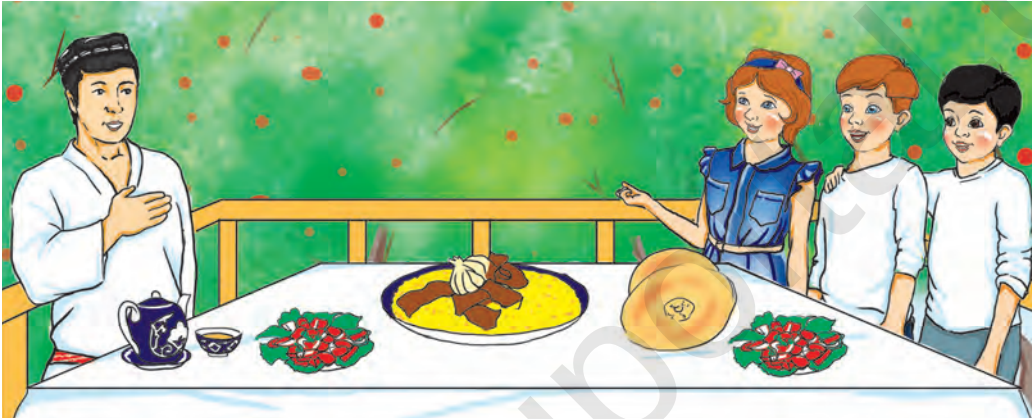
- La pomme rouge.
Elle est très_____.
- La salade aux légumes.
Il est très_____.
- Les hôtes adorent le melon.
Il est_____.

Servez-vous, s'il vous plaît!

1. Observe et relie l'image aux phrases.

Qui dit quoi?

Rasmni kuzat va gaplarga bog'la. Kim nima deyapti?



a) J'aime beaucoup la galette!

b) Le thé vert, j'adore ça.

c) Le palove est la salade sont délicieux!

2. Regarde l'activité 5 à la page 91 du livre.

Fais des phrases.

Darslikning 91- betidagi 5- mashqni o'qi va gaplar tuzib yoz.

- a) _____
- b) _____
- c) _____
- d) _____

Entraîne-toi!

UNITÉ 12 LEÇON 4

1. Coche la bonne réponse et écris les phrases.

To'g'ri javoblarni belgila va gaplarni yoz.

	Tolib	Emma	Aziz	Marc
invite			✓	
La galette				
Le thé vert				
hospitalier				
Mes amis				
Soyez les bienvenus				

1. Aziz invite ses amis Marc, Emma et Lola.

2. _____

_____.

3. _____

_____.

4. _____

_____.

5. _____

_____.

6. _____

_____.

Entraîne-toi!

2. Lis les mots. Montre le mot intrus.

Soʻzlarni oʻqi. Ortiqcha soʻzni koʻrsat.

hospitalier

gentille

bon

gâtée

s'il vous plaît

C'est _____.

3. Lis les mots et montre l'expression mauvaise.

Soʻzlarni oʻqi va yomon odatlarni ajratib koʻrsat.

S'il vous plaît

dire merci

être gentille

dire „vous“

ne pas dire „bonjour“

ne pas dire „merci“

C'est _____.

4. Réponds à la question par écris.

Savolga yozma javob ber.

Tu es comment?

gentil(le)

hospitalier(e)

méchant(e)

gâté(e)

Je suis _____.

On fait un voyage

1. Dessine le transport que tu préfères.

Ecris sous le transport son nom. Où tu fais un voyage avec ton transport préféré?

O'zing yoqtirgan transport rasmini chiz.

Ostiga uning nomini va unda qayerga sayohat qilmoqchiligingni yoz.

2. Tu as appris la poésie „Quelle chance!“

Qui fait un voyage? Où et comment?

„Quelle chance“ she'rini o'rganding. Kim, qayerga va qanday transportda sayohat qildi?

Modèle:

Aziz fait un voyage à Boukhara en bus.

Lola _____.

Tolib _____.

Rano _____.

Le voyage c'est quoi?

1. Complète les phrases.

Gaplarni to'ldir.

Faire un voyage c'est visiter









2. Observe les photos et fais des phrases!

Rasmlarga qarab, gaplar tuz!







Vive les vacances!

1. Observe les images et fais des phrases.

Rasmlarga qarab, gaplar tuz.



Modèle: Je vais en voyage en train.
Le train est rapide.

2. Complète les phrases.

Gaplarni to'ldir.

(Passer des vacances au temps futur)

1. Malika et Barno, elles passeront leurs vacances dans la nature de Zomine.

2. Rachide et moi, nous _____
à Boukhara.

3. Et vous, où vous _____?

4. Moi, je _____.

5. Nazira, où tu _____?

Civilisation

1. Tu veux aller en voyage. Choisis une image et écris un petit récit.

Sen sayohatga bormoqchisan. Rasmlardan birini tanla va kichik hikoya yoz.

Modèle:

J'ai choisi l'image № 5. Parce que j'aime la nature. Je vais à la montagne en voiture.



Entraîne-toi!

UNITÉ 13 LEÇON 5

1. Teste tes connaissances.

Bilimingni sinab ko'r.

1. Paris, Bordeaux, Lyon, Marseille sont les villes _____.

- a) modernes
- b) historiques
- c) d'Ouzbékistan

2. En France pour faire du ski on va dans _____.

- a) les Alpes ou Pyrénées
- b) le parc Disneyland-Paris
- c) à Paris

3. Sur la Seine les touristes font des voyages _____.

- a) à moto
- b) à vélo
- c) en bateau-mouche

Les nombres de 0 à 1 000

0 zéro	10 dix	20 vingt
1 un	11 onze	21 vingt-et-un
2 deux	12 douze	22 vingt-deux
3 trois	13 treize	23 vingt-trois
4 quatre	14 quatorze	24 vingt-quatre
5 cinq	15 quinze	25 vingt-cinq
6 six	16 seize	26 vingt-six
7 sept	17 dix-sept	27 vingt-sept
8 huit	18 dix-huit	28 vingt-huit
9 neuf	19 dix-neuf	29 vingt-neuf
30 trente	40 quarante	
31 trente-et-un	41 quarante-et-un	
32 trente-deux	42 quarante-deux	
33 trente-trois	43 quarante-trois	
34 trente-quatre	44 quarante-quatre	
35 trente-cinq	45 quarante-cinq	
36 trente-six	46 quarante-six	
37 trente-sept	47 quarante-sept	
38 trente-huit	48 quarante-huit	
39 trente-neuf	49 quarante-neuf	

50 cinquante

- 51 cinquante-et-un
- 52 cinquante-deux
- 53 cinquante-trois
- 54 cinquante-quatre
- 55 cinquante-cinq
- 56 cinquante-six
- 57 cinquante-sept
- 58 cinquante-huit
- 59 cinquante-neuf

60 soixante

- 61 soixante-et-un
- 62 soixante-deux
- 63 soixante-trois
- 64 soixante-quatre
- 65 soixante-cinq
- 66 soixante-six
- 67 soixante-sept
- 68 soixante-huit
- 69 soixante-neuf

70 soixante-dix

- 71 soixante-et-onze
- 72 soixante-douze
- 73 soixante-treize
- 74 soixante-quatorze
- 75 soixante-quinze
- 76 soixante-seize
- 77 soixante-dix-sept
- 78 soixante-dix-huit
- 79 soixante-dix-neuf

80 quatre-vingts

- 81 quatre-vingt-un
- 82 quatre-vingt-deux
- 83 quatre-vingt-trois
- 84 quatre-vingt-quatre
- 85 quatre-vingt-cinq
- 86 quatre-vingt-six
- 87 quatre-vingt-sept
- 88 quatre-vingt-huit
- 89 quatre-vingt-neuf

90 quatre-vingt-dix

- 91 quatre-vingt-onze
- 92 quatre-vingt-douze
- 93 quatre-vingt-treize
- 94 quatre-vingt-quatorze
- 95 quatre-vingt-quinze
- 96 quatre-vingt-seize
- 97 quatre-vingt-dix-sept
- 98 quatre-vingt-dix-huit
- 99 quatre-vingt-dix-neuf

200 deux cents

- 201 deux-cent-un ...
- 300 trois-cents**
- 301 trois-cent-un ...
- 400 quatre-cents**
- 401 quatre-cents-un ...
- 500 cinq-cents**
- 501 cinq-cents-un ...
- 600 six-cents**
- 601 cinq-cents-un ...

100 cent

- 101 cent-un
- 102 cent-deux
- 103 cent-trois

700 sept-cents

- 800 huit-cents**
- 900 neuf-cents**
- 1000 mille**

LES ARTICLES

	masculin singulier	féminin singulier	pluriel
les indéfinis	un livre	une robe	des chaussettes
les définis	le nez, l'orage	la bouche, l'oreille	les doigts
les partitifs	du soleil, de l'orage	de la pluie, de l'école	
les articles avec à	au musée, à l'hôpital	à la poste, à l'école	aux toilettes
les articles avec de	du cirque	de la natation, de l'escalade	des sports

LES ADJECTIFS POSSESSIFS

	masculin singulier	féminin singulier	pluriel
A moi	mon chapeau	ma robe	mes chaussures
A toi	ton chapeau	ta robe	tes chaussures
A lui	son chapeau	sa robe	ses chaussures

LES ADJECTIFS

masculin: il est ... content	féminin: elle est ... contente	pluriel: ils/elles sont ... contents contentes
triste	triste	tristes

LES VERBES AU PRÉSENT

Avoir J'ai Tu as Il/Elle a Nous avons Vous avez Ils/Elles ont	Etre Je suis Tu es Il/Elle est Nous sommes Vous êtes Ils/Elles sont
Pouvoir Je peux Tu peux Il/Elle peut Nous pouvons Vous pouvez Ils/Elles peuvent	Aller Je vais Tu vas Il/Elle va Nous allons Vous allez Ils/Elles vont
Faire Je fais Tu fais Il/Elle fait Nous faisons Vous faites Ils/Elles font	Vouloir Je veux Tu veux Il/Elle veut Nous voulons Vous voulez Ils/Elles veulent

Les verbes en -er comme dessiner			
Je dessine ...	Tu dessines ...	Il/Elle/On dessine ...	
Nous dessinons ...	Vous dessinez ...	Ils/Elles dessinent ...	
(regarder, écouter, chanter, parler, jouer, goûter, déjeuner ...)			
Les verbes pronominaux comme se laver ou se lever			
Je me lave ...	Tu te laves ...	Il/Elle/On se lave ...	
Je me lève ...	Tu te lèves ...	Il/Elle/On se lève ...	
(se réveiller, se dépêcher, s'habiller, se coiffer, se coucher ...)			

Les verbes au passé composé avec *avoir*

Règle: Le verbe <i>avoir</i> au présent de l'indicatif + le <i>participe passé</i> du verbe	
J'ai regardé ...	Nous avons visité ...
Tu as mis ...	Vous avez fait ...
Il/Elle a lu ...	Ils/Elles ont écrit ...

Les verbes à l'impératif

Les verbes en <i>-er</i> comme <i>dessiner</i>		
Dessine!	Dessinons!	Dessinez!
<i>(parler, écouter, regarder, chanter, danser ...)</i>		

La négation

Oui	Non
J'aime le chocolat.	Je n'aime pas le chocolat.
Je peux.	Je ne peux pas.
Il y a de la neige.	Il n'y a pas de neige.
Dessine!	Ne dessine pas!

Les prépositions

à/en + moyen de transport	à pied/en bus
à + heure	à huit heures
chez + personne	chez moi/ chez le docteur/ chez l'oncle Tolib
La localisation	sur, sous, devant, derrière, dans, à côté du/de, la/de, l'/des
L'orientation	tout droit, à gauche, à droite

Proverbes

Une bonne action n'est jamais perdue.
Yaxshilik yerda qolmas.

Ami de table est bien variable.
Dasturxonga boqqan do'st emas.

On a tous les ans douze mois.

Yil o'n ikki oyligini unutma.

L'appetit vient en mangeant.

Ishtaha ovqat vaqtida ochiladi.

Au besoin on connait l'ami.

Do'st og'ir kunda sinaladi.

C'est bonnet blanc et blanc bonnet.

Alixo'ja – xo'ja Ali.

Bouche de miel, coeur de fiel.

Usti yaltiroq, ichi qaltiroq.

Le chat parti, les souris dansent.

Sulaymon o'ldi, devlar qutuldi.

Tout chemin va à Rome.

So'rab-so'rab Makkani topibdi.

Qui cherche trouve.

Izlagan imkon topadi.

Chaque chose a son temps.

Har narsaning o'z vaqt-soati bor.

SAID RAHMONOV, ABDURAHIM NOSIROV,
SHODIYOR NISHONBOYEV



*Ta'lim o'zbek va qardosh tillarda olib boriladigan
maktablarning 4- sinfi uchun mashq daftari*

4- nashri

*„O'qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi
Toshkent — 2019*

Rassom **O. Xakimov**

Muharrir **M. Nishonboyeva**

Badiiy muharrir **B. Ibragimov**

Texnik muharrir **N. Niyozmuhamedova**

Kompyuterda sahifalovchilar: B. Ibragimov, Sh. Sobirova

Nashriyot litsenziyasi AI № 012.20.07.2018

Original-maketdan bosishga ruxsat etildi 18.01.2019. Bichimi 70x90^{1/16}.

Kegli 16 shponli. Garnitura „Calibri“. Ofset bosma usulida bosildi.

Ofset qog'oz. Shartli b. t. 5,85. Hisob-nashriyot t. 5,54

Adadi 14 262 nusxa. Buyurtma №

O'zbekiston Matbuot va axborot agentligining

„O'qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi.

Toshkent – 206. Yunusobod tumani, Yangishahar ko'chasi, 1-uy.

Shartnoma №232-18

SAID RAHMONOV, ABDURAHIM NOSIROV,
SHODIYOR NISHONBOYEV



***Ta'lim o'zbek va qardosh tillarda olib boriladigan
maktablarning 4- sinfi uchun mashq daftari***

4- nashri

*„O'qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi
Toshkent — 2019*

Rassom **O. Xakimov**

Muharrir **M. Nishonboyeva**

Badiiy muharrir **B. Ibragimov**

Texnik muharrir **N. Niyozmuhamedova**

Kompyuterda sahifalovchilar: B. Ibragimov, Sh. Sobirova

Nashriyot litsenziyasi AI № 012.20.07.2018

Original-maketdan bosishga ruxsat etildi 18.01.2019. Bichimi 70x90^{1/16}.

Kegli 16 shponli. Garnitura „Calibri“. Ofset bosma usulida bosildi.

Ofset qog'ozi. Shartli b. t. 5,85. Hisob-nashriyot t. 5,54

Adadi 1 961 nusxa. Buyurtma №

O'zbekiston Matbuot va axborot agentligining

„O'qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi.

Toshkent – 206. Yunusobod tumani, Yangishahar ko'chasi, 1-uy.

Shartnoma №232-18